الملحق ١
ملاحظات بشأن عرض المحتوى

١ – يبين جدول كل من الطرفين الوارد في هذا الملحق، استنادا لأحكام المادة ١٠-٦ (التدابير غير المطابقة)، التدابير القائمة الخاصة بهذا الطرف والتي لا تخضع لكل أو بعض الالتزامات المفروضة بموجب أي مما يلي:

أ- المادة ١٠-٢ (المعاملة الوطنية)؛

ب- المادة ١٠-٣ (معاملة الدولة الأولى بالرعاية)؛

ج- المادة ١٠-٤ (النفاذ إلى السوق)؛ أو

د- المادة ١٠-٥ (التواجد المحلي).

٢ – يبين كل تدوين وارد في الجدول العناصر التالية:

أ- **القطاع:** يشير إلى القطاع الذي يسري بشأنه التدوين.

ب- **الالتزامات ذات الصلة:** تحدد الالتزام أو الالتزامات المشار إليها في الفقرة (١) والتي، وفقاً للبند (أ) من الفقرة (١) من المادة ١٠-٦ (التدابير غير المطابقة)، لا تسري على جوانب عدم المطابقة من القانون أو اللائحة أو أي من التدابير الأخرى المحددة قرين عنصر **التدابير** بشأن تدوين ما ضمن جدول الولايات المتحدة، ولا تسري على جوانب عدم المطابقة من القانون أو اللائحة أو أي من التدابير الأخرى الواردة قرين عنصر **البيان** لتدوين ما ضمن جدول البحرين.

ج- **المستوى الحكومي:** يشير إلى مستوى الحكومة والذي يعمل بالتدبير أو التدابير الواردة في الجدول.

د- **التدابير:** تحدد القوانين واللوائح والتدابير الأخرى التي تم إجراء تدوين بشأنها. وبالنسبة لأي تدبير يرد ضمن عنصر **التدابير**، فإنه:

١- يعني التدبير كما هو معدل أو قائم أو تم تجديده، وذلك في تاريخ دخول هذه الاتفاقية حيز النفاذ؛ و

٢- يشمل أي تدبير، صادر بموجب تفويض، يتم اعتماده أو يبقى عليه استنادا للسلطة التي يمنحها التدبير وتكون متسقة معه.

هـ - **البيان**، بالنسبة للبحرين، يحدد جوانب عدم التطابق للتدبير والتي تم إجراء التدوين بشأنها. **والبيان**، بالنسبة للولايات المتحدة، يورد بياناً عاماً غير ملزم بخصوص التدبير الذي تم إجراء التدوين بشأنه.

٣ - وفقـاً للبـند (أ) من الفقرة (١) من المادة ١٠-٦ (التدابير غير المطابقة)، وبمراعاة البـند (ج) من الفقرة (١) من المادة ١٠-٦ (التدابير غير المطابقة)، فإن مواد هذه الاتفاقـية المحـددة قـرين عنصر **الالتزامات ذات الصلة** لتدوين ما لا تسري بشأن جوانب عدم المطابقة من القانون أو اللائحة أو أي من التدابير الأخرى المحددة قرين عنـصر **التدبيـر بـشأن** تدوين ما ضمن جدول الولايات المتحدة، ولا تسري على جوانب عدم المطابقة من القانون أو اللائحة أو أي من التدابير الأخرى الواردة قرين عنصر البيان لذلك التدوين ضمن جدول البحرين.